



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



11831/11

(OR. en)

PRESSE 184
PR CO 45

PRESSEMEDDELELSE

Ekstraordinær samling i Rådet

Konkurrenceevne (det indre marked, industri, forskning og rummet)

Luxembourg, den 27. juni 2011

Formand

Zoltán Cséfalvay

Ungarns juniorminister for strategiske anliggender

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B – 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 281 6715 / 6319 Fax: +32 (0)2 281 8026
press.office@consilium.europa.eu <http://www.consilium.europa.eu/Newsroom>

11831/11

1
DA

De vigtigste resultater af Rådets samling

*Rådet nåede til enighed om en generel indstilling til indførelse af et forstærket samarbejde om indførelse af **beskyttelse af et enhedspatent**, som vil være gyldigt på alle deltagende medlemsstaters område.*

*Rådet noterede sig opfordringen til på sin samling den 28. juni at bekræfte enigheden om en generel indstilling med hensyn til at forlænge det Europæiske Atomenergifællesskabs (Euratoms) **rammeprogram for nuklear forskning** med en to-årig periode.*

*Rådet noterede sig resultatet af Europa-Parlamentets afstemning, der bekræftede enigheden om et nyt direktiv med henblik på at forbedre **forbrugernes rettigheder** ved fjernkøb og køb uden for forretningsstedet.*

INDHOLD¹

DELTAGERE	4
------------------------	----------

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

Beskyttelse af et enhedspatent: forstærket samarbejde.....	6
EVENTUELT	7
Forskningsaktiviteter på energiområdet.....	7
Direktivet om forbrugerrettigheder.....	7
Euratoms rammeprogram for nuklear forskning (2012-2013).....	7

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

ingen

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://www.consilium.europa.eu>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets protokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

DELTAGERE

Belgien:

Vincent VAN QUICKENBORNE

Føderal erhvervsminister og minister for forenkling

Bulgarien:

Peter STEFANOV

Stedfortrædende fast repræsentant

Den Tjekkiske Republik:

Martin TLAPA

Viceminister for industri og handel

Danmark:

Jonas BERING LIISBERG

Stedfortrædende fast repræsentant

Tyskland:

Max STADLER

Statssekretær under forbundsjustitsministeren, medlem af Forbundsdagen

Estland:

Gert ANTSU

Stedfortrædende fast repræsentant

Irland:

Sean SHERLOCK

Geraldine BYRNE NASON

Forsknings- og innovationsminister
Stedfortrædende fast repræsentant

Grækenland:

Konstantinos KOKKINOPLITIS

Andreas PAPASTAVROU

Generalsekretær for forskning og teknologi, Ministeriet for Uddannelse, Livslang Læring og Trossamfund
Stedfortrædende fast repræsentant

Spanien:

José Pascual MARCO MARTÍNEZ

Stedfortrædende fast repræsentant

Frankrig:

Philippe LEGLISE-COSTA

Stedfortrædende fast repræsentant

Italien:

Catia POLIDORI

Statssekretær for økonomisk udvikling

Cypern:

George ZODIATES

Stedfortrædende fast repræsentant

Letland:

Karina KORNA

Statssekretær under justitsministeren, medlem af parlamentet

Litauen:

Arunas VINCIUNAS

Stedfortrædende fast repræsentant

Luxembourg:

Jeannot KRECKÉ

Minister for økonomi og udenrigshandel

Ungarn:

Zoltán CSÉFALVAY

Tomas CZOMBOS

Juniorminister for strategiske anliggender, Ministeriet for National Økonomi
Generaldirektør

Malta:

Jason AZZOPARDI

Statssekretær for små virksomheder og arealspørgsmål

Nederlandene:

Derk OLDENBURG

Stedfortrædende fast repræsentant

Østrig:

Doris BURES

Forbundsminister for transport, innovation og teknologi

Polen:

Marcin KOROLEC

Viceminister for økonomi

Portugal:

Pedro COSTA PEREIRA

Stedfortrædende fast repræsentant

Rumænien:

Constantin Claudiu STAFIE

Statssekretær, Ministeriet for Økonomi, Handel og Erhvervsmiljø

Slovenien:

Uroš VAJGL

Stedfortrædende fast repræsentant

Slovakiet:

Peter JAVORČÍK

Stedfortrædende fast repræsentant

Finland:

Marja RISLAKKI

Stedfortrædende fast repræsentant

Sverige:

Gunnar OOM

Statssekretær, Handelsministeriet

Det Forenede Kongerige:

Baroness WILCOX

Statssekretær for erhverv, innovation og erhvervskompetencer

Kommissionen

Michel BARNIER

Medlem

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT

Beskyttelse af et enhedspatent: forstærket samarbejde

Under en offentlig forhandling godkendte Rådet enstemmigt generelle indstillinger¹ vedrørende to udkast til forordninger om gennemførelse af et forstærket samarbejde om fælles patentbeskyttelse ([11328/11](#)).

Aftalen følger de to forslag, som Kommissionen forelagde i april, og som indeholder bestemmelser til gennemførelse af et forstærket samarbejde om indførelse af beskyttelse af et enhedspatent og resultatet af ministrenes drøftelse den 30. maj.

Det første forslag handler om, hvordan patenthavere kan få meddelt europæiske patenter med ensartet retsvirkning, der sikrer ensartet beskyttelse af deres opfindelse ([9224/11](#)), og det andet indeholder oversættelsesordningerne ([9226/11](#)).

Rådet gav sin bemyndigelse til iværksættelse af et forstærket samarbejde om indførelse af beskyttelse af et enhedspatent den 10. marts efter at have modtaget Europa-Parlamentets samtykke til anvendelse af denne procedure den 15. februar. Det forstærkede samarbejde er en procedure nedfældet i EU-traktaten, der giver en gruppe af lande mulighed for at indføre nye fælles regler, når der ikke kan opnås enighed i hele EU inden for en rimelig tid.

25 ud af de 27 EU-medlemsstater har fremsat ønske om anvendelse af et forstærket samarbejde med det formål at indføre et enhedspatent, der er gyldigt på de deltagende medlemsstaters samlede område. Alle medlemsstater bortset fra Italien og Spanien går ind for anvendelsen af et forstærket samarbejde. Den væsentligste hindring for indførelsen af et enhedspatent, der er gyldigt i hele EU (dvs. i alle 27 medlemsstater), er den manglende enighed om antallet af sprog, som det fremtidige enhedspatent bliver gyldigt på, og det er derfor, der anvendes forstærket samarbejde.

Det forstærkede samarbejde er åbent for ikke-deltagende lande, og virksomheder fra ikke-deltagende medlemsstater får også adgang til enhedspatentet på de deltagende medlemsstaters område.

Se også den fælles [pressemeddelelse](#) fra formandskabet og Kommissionen.

¹ En generel indstilling er en aftale om de væsentlige elementer i en retsakt i afventen af Europa-Parlamentets udtalelse.

EVENTUELT

Forskningsaktiviteter på energiområdet

Rådet noterede sig orienteringen ved Kommissionen om forskningsaktiviteter på energiområdet ([12055/11](#)).

Direktivet om forbrugerrettigheder

Rådet noterede sig det positive resultat af Europa-Parlamentets afstemning om et udkast til direktiv med henblik på at forbedre forbrugernes rettigheder. Afstemningen ved førstebehandling i Europa-Parlamentet den 23. juni bekræfter den enighed i Rådet, som blev opnået på mødet i De Faste Repræsentanters Komité den 15. juni, og som gør det muligt at vedtage direktivet formelt efter sommeren ([11699/11](#)).

Formandskabet takkede delegationerne for deres bidrag til aftalen om en lovtekst, der vil kunne beskytte forbrugerne bedre mod urimelige handelsmetoder, øge forbrugernes valgmuligheder og fremme grænseoverskridende handel og fjernsalg.

Blandt andet harmoniserer direktivet fuldt ud listen over de oplysninger, der skal gives til forbrugere, og fortrydelsesretten ved fjernkøb og køb uden for forretningsstedet.

Euratoms rammeprogram for nuklear forskning (2012-2013)

Rådet vil blive opfordret til på sin samling den 28. juni at bekræfte den foreløbige enighed, der er opnået i Rådets forberedende organer om en generel indstilling med hensyn til at forlænge det Europæiske Atomenergifællesskabs (Euratoms) nuværende rammeprogram med en to-årig periode ([12009/11](#)).

Den nye afgørelse forlænger Euratomprogrammet, der udløber ved udgangen af 2011, således at det udløber samtidig med EU's nuværende finansielle cyklus i 2013. Euratoms programmer er i henhold til Euratomtraktaten begrænset til fem år, hvorimod det generelle syvende forskningsrammeprogram, der løber indtil udgangen af 2013, er et syvårigt program.

Euratomrammeprogrammet består af to dele, hvoraf den ene omfatter aktioner i forbindelse med fusionsenergiforskning, nuklear fission og strålingsbeskyttelse ([7402/11](#)) og den anden Det Fælles Forskningscenters forskningsaktiviteter ([7404/11](#)).

Den 31. maj havde Rådet en drøftelse og godkendte en situationsrapport ([10519/11](#)).

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

Ingen.
